



# Sistemas de Bombas contra Incendio

Para la protección de la vida y las propiedades, las bombas contra incendio A-C ofrece los sistemas paquete que satisfacen cada necesidad de protección contra incendio.

52C11829C-SP

**AC** FIRE  
PUMP

a xylem brand

# Los Sistemas de Bombas Contra Incendio A-C y la Protección Profesional Contra Incendio...

## Una tradición compartida de excelencia

Uno de los primeros carros de bomberos construido a finales de 1800, fue equipado con una bomba contra incendio A-C.

Por más de 100 años, los sistemas de bomba contra incendio A-C, han estado a la vanguardia en desarrollo, diseño y en la construcción especial de un amplio margen de sistemas de bombas contra incendio, incluyendo paquetes prefabricados y casetas que satisfacen cada necesidad de protección contra incendio.

La bomba contra incendio A-C, no solamente es rica en historia, también en el desarrollo de nueva tecnología ha quedado demostrado, con nuestra contribución a los sistemas de protección contra incendio para las plataformas de lanzamiento 39A y 39B para la NASA en el Centro Espacial Kennedy. Los sistemas de bomba contra incendio A-C, suministrados como paquete, constan de cuarto de bombas horizontales 12x8x22 9100 Series, accionadas por enormes motores diesel de 1065 HP caballos de fuerza, incluyendo sistemas de control avanzado. Cada bomba tiene una capacidad nominal de 3,500 GPM a 250 PSI de presión.

Continuaremos siendo el líder, en la industria de protección contra incendio, proporcionando tanto el servicio de excelencia, como lo productos superiores en los próximos años. Usted puede contar siempre con los sistemas de bomba contra incendio para resolver sus problemas de bombeo.



Uno de los primeros carros de bomberos construido a finales de 1800 fue equipado con una bomba contra incendio A-C.



Para proteger las instalaciones de la plataforma de lanzamiento del transbordador espacial de la NASA, se instaló un sistema de extinción de fuego a prueba de fallas usando bombas A-C.



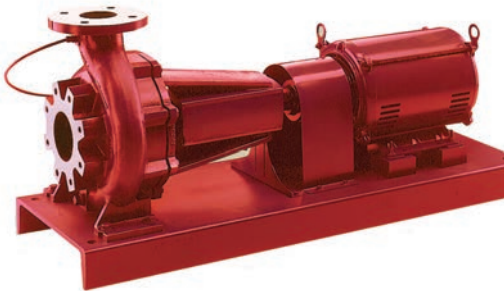
## Bombas en Línea

Capacidad a 1500 GPM  
(5,678 L/min)  
Presiones hasta 165 PSI (116 m)  
Presión de trabajo hasta 150 PSI

- Diseño de ahorro de espacio.
- No requiere cimentación o pedestales.
- Las bridas de succión y descarga están sobre una línea de centros común y a 180° de otra, montada en tubería.
- El diseño de extracción superior deja espacio para un servicio rápido y fácil.
- El elemento rotativo es fácilmente removido sin retirar las tuberías de succión y descarga.
- El diseño autoventeable elimina la necesidad de una válvula automática aliviadora de presión.
- Los impulsores de bronce están dinámicamente balanceados y sujetos con cuña directa al eje del motor.

## Bombas de Succión al Extremo

Capacidad hasta 500 GPM  
(1,892 L/min)  
Presiones hasta 150 PSI (106 m)  
Presiones de trabajo hasta 250 PSI



- Brida de descarga arriba y sobre la línea de centros vertical, con Pie de soporte en la caja.
  - Fácil de instalar.
  - Simplifica los arreglos de la tubería.
  - Reduce los problemas asociados con la deformación de la tubería.
- El diseño autoventeable elimina la necesidad de una válvula automática aliviadora de aire.
- El diseño de extracción posterior Suministrado como estándar, con cople tipo espaciador.
  - Fácil el mantenimiento, elimina tener que quitar el motor o la tubería, cuando es removido el elemento rotativo.
- El impulsor balanceado dinámicamente, alarga la vida del cojinete y asegura una operación suave.
- Bomba disponible con motor eléctrico o con motor diesel.

## Bombas Verticales de Turbina

Capacidad hasta 5000 GPM  
(18,925 L/min)  
Presiones hasta 350 PSI (247 m)  
Presiones de trabajo



- Hasta 200 PSI con bridas para 125 lb. A.S.A.
- Hasta 550 PSI con bridas para 250 lb. A.S.A.
- Requerida por NFPA cuando se opera con condiciones de succión estática negativa (succión de cisternas).
- Impulsores balanceados dinámicamente y asegurados al eje con boquillas de sujeción en Acero, para garantizar una operación libre de problemas.
- Su diseño de eje auto lubricado mantiene la lubricación en los cojinetes con el mismo líquido bombeado.
- Disponible con motor eléctrico o con motor diesel. Provista con un colador de succión en bronce, como material estándar.
  - Provista con una válvula de alivio de aire sobredimensionada como estándar.
- Construcción disponible en materiales especiales, para aplicaciones de agua de mar.



# Bombas de carcasa partida - Una Etapa



## Serie 8100

Capacidad hasta 3000 GPM  
(11,355 L/min)

Presiones hasta 255 PSI (179 m)

Presiones hasta trabajo

- Hasta 250 PSI (176 m) con bridas para 125 lb. A.S.A.
- Hasta 375 PSI (264 m) con bridas para 250 lb. A.S.A.

- Diseño de ahorro de espacio.
- Disponible en configuraciones horizontal o vertical.
- Las bridas de succión y descarga están en una línea de centros común.
- Caja de Doble Voluta, con fuerzas radiales balanceadas en el eje y los cojinetes.
- Disponible con motor eléctrico o motor diesel.
- Disponible en la rotación a favor de las manecillas del reloj o en contra de las manecillas del reloj, para simplificar el desarrollo del cuarto de la bomba.



## Serie 8150

Capacidad hasta 5000 GPM  
(18,925 L/min)

Presiones hasta 233 PSI (157 m)

Presiones hasta trabajo

- Hasta 250 PSI (123 m) con bridas para 125 lb. A.S.A.
- Hasta 325 PSI (180 m) con bridas para 250 lb. A.S.A.

- Diseño de ahorro de espacio.
- Bridas de descarga y succión en línea de centros.
- El diseño de doble voluta equilibra las fuerzas radiales entre el eje y los rodamientos.
- Disponible con motor eléctrico o motor de combustión interna (diesel).
- La rotación puede ser hacia la izquierda o hacia la derecha para simplificar la disposición en el interior del cuarto de la bomba.



## Serie 9100

Capacidad a 5000 GPM  
(18,925 L/min)

Presiones a 208 PSI (146 m)

Presiones de trabajo

- Hasta 175 PSI (123 m) con bridas para 125 lb. A.S.A.
- Hasta 255 PSI (180 m) con bridas para 250 lb. A.S.A.

- Diseño para ahorro de espacio.
- Bridas de descarga y succión en línea de centros.
- El diseño de doble voluta equilibra las fuerzas radiales entre el eje y los rodamientos.
- Disponible con motor eléctrico o motor de combustión interna (diesel).
- La rotación puede ser hacia la izquierda o hacia la derecha para simplificar la disposición en el interior del cuarto de la bomba.

# Bombas de carcasa partida - Dos Etapas

## Serie 8200

Capacidad hasta 1000 GPM  
(3,785 L/min)

Presiones hasta 640 PSI (450 m)

Presiones de trabajo

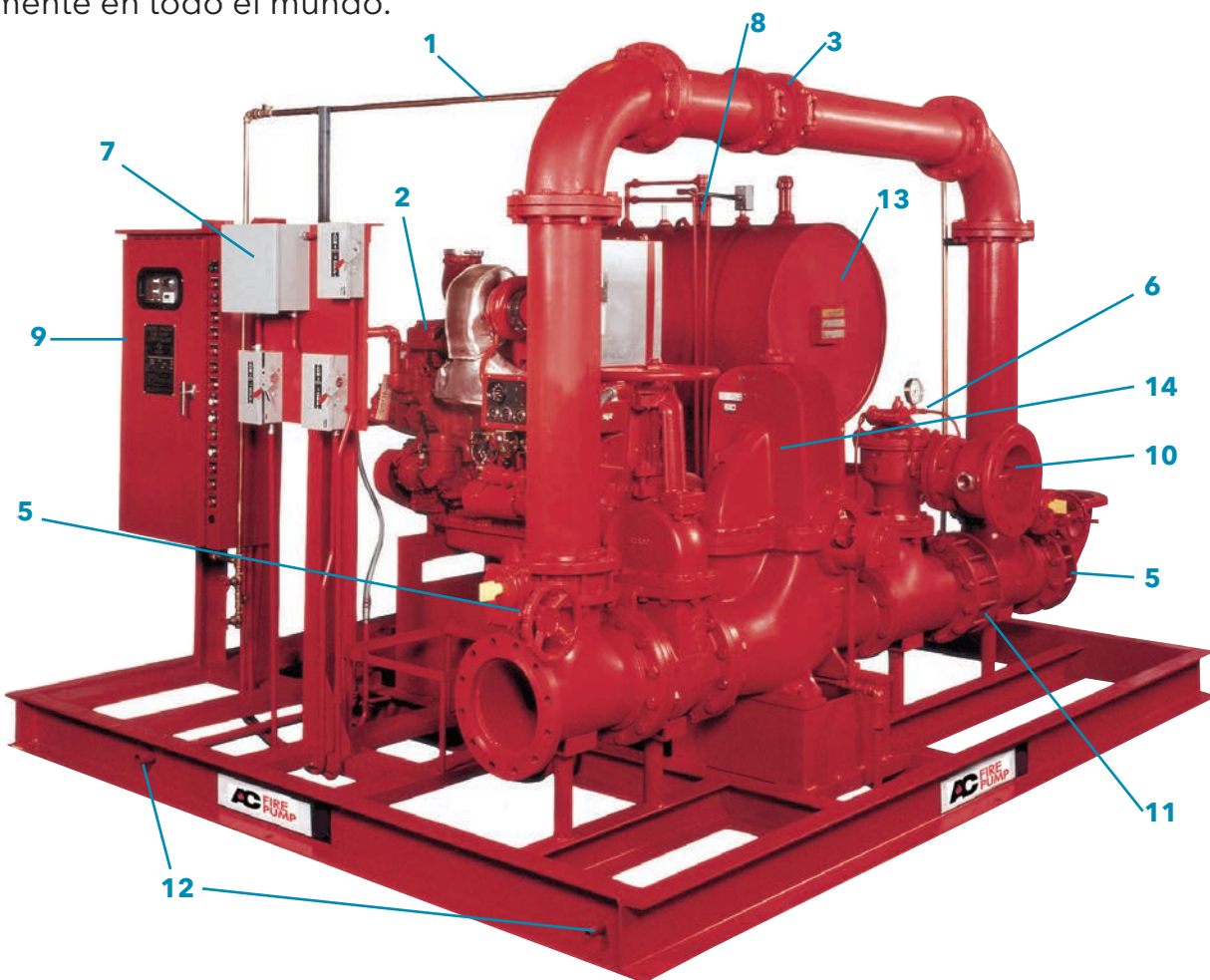
- Hasta 500 PSI (352 m) con bridas en 250 lb. A.S.A.
- Hasta 800 PSI (563 m) con bridas en 800 lb. A.S.A.

- Diseño de ahorro de espacio.
- Las bridas de succión están en una línea de centros común.
- La separación entre cojinetes es mantenida al mínimo.
- Diseño de bomba compacta.
- Caja de Doble Voluta, con fuerzas radiales balanceadas en el eje de los cojinetes.
- Disponible con motor eléctrico o con motor de combustión interna
- Bomba de dos pasos, con dos impulsores unidos por rosca.
- Impulsores balanceados dinámicamente.
- La rotación puede ser hacia la izquierda o hacia la derecha para simplificar la disposición en el interior del cuarto de la bomba.



# Paquetes

Con los sistemas de Bombas contra incendio A-C, usted puede descansar seguro, ya que la puesta en marcha y el soporte del producto futuro están disponibles localmente en todo el mundo.



## Seleccione con confianza una Bomba contra incendio A-C.

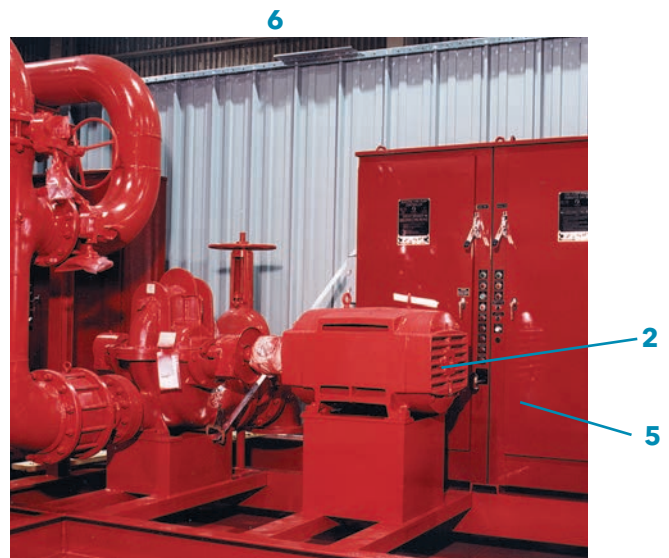
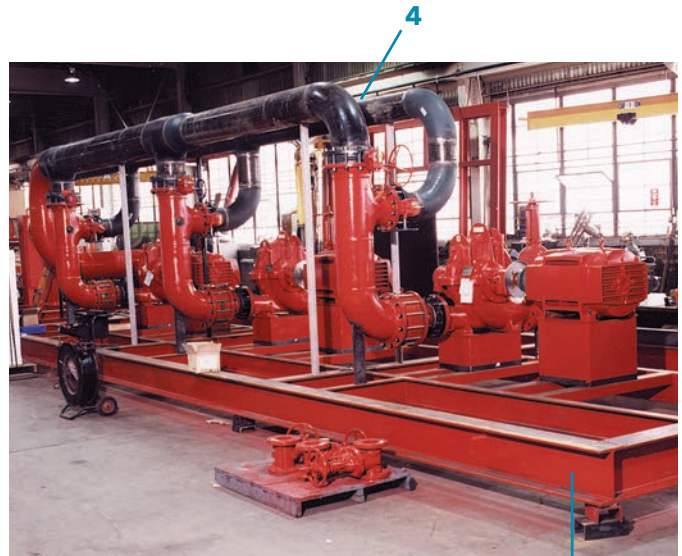
- 1 Líneas para detección de presión instaladas por requerimiento de código
  - 2 Motor diesel Listado UL y aprobado FM
  - 3 Circuito cerrado del medidor de flujo
  - 4 Válvula listada OS&Y
  - 5 Válvula de mariposa listada
  - 6 Válvula principal de alivio listada
  - 7 Conexión eléctrica en un solo punto (todos los componentes eléctricos pre alambrados en Planta)
  - 8 Sistema de combustible de tubería pre-ensamblada
  - 9 Controlador de la bomba contra incendio aprobado FM, listado UL
  - 10 Cono de descarga cerrado
  - 11 Válvula de retención listada
  - 12 Drenaje de agua cruda del motor y de la caja de empaques
  - 13 Tanque de diesel, listado UL y dimensionado por NFPA #20
  - 14 Bomba contra incendio aprobada FM y listada UL
- Los componentes de los sistemas de bombas contra incendio A-C están etiquetados por una o más de las siguientes pruebas de laboratorios: Underwriters Laboratories (UL), Underwriters Laboratories Canada (ULC), Factory Mutual (FM).
  - El equipo está completamente fabricado de acuerdo a nuestro procedimiento ISO 9001.
  - Los sistemas en paquete son probados en su comportamiento e hidrostáticamente en la fábrica antes del embarque.
  - Soldadura certificada está disponible de acuerdo con ASME; Sección IX.
  - Nuestros paquetes de bombas contra incendio han sido probados con requisitos de sismicidad.
  - Las facilidades de la computadora y el diseño por CAD, le asisten en el diseño de un sistema de proyecto especial para su especificación. Dibujos completos son proporcionados para su aprobación antes de la fabricación.
  - Facilidades de distribución internacional y puesta en marcha.

# Paquetes de casetas

## “Big House”

La unidad de caseta para bombas pre-fabricada más grande jamás construida.

- 1 Base rígida de viga “I”, con provisiones para levantamiento opcional.
- 2 Motor listado UL para protección contra incendio.
- 3 Caseta prefabricada, diseñada para una localización geográfica más específica.
- 4 Sistema de tubería realizado por el usuario y diseñado para requerimientos de proyecto.
- 5 Equipo de control listado, pre-alambrado para emplear el accionador y el panel de distribución de fuerza...en una conexión eléctrica.
- 6 Válvulas de control listadas.



Este sistema incluye tres bombas contra incendio accionadas por un motor eléctrico de 16' x 53' y un peso de 57,000 lbs.



# Versatilidad - una palabra clave de los Sistemas de bombas contra incendios A-C

Entendemos que cada cliente tiene diferentes necesidades de protección contra incendios, específicas a los diferentes riesgos de incendio. Podemos diseñar un sistema justo a la medida de sus necesidades, como en el caso de la planta automotriz Saturn... edificios, disposición de equipo en piso y materiales de construcción especiales. Lo que usted necesite, nosotros lo proveemos.



# Sistemas en paquete

Las unidades de casetas completas de bombas pre-alambradas y pre-entubadas - una extinción del fuego instantánea.



- Ventilación para la admisión del aire del motor de combustión interna
- Luces de emergencia operadas por baterías
- Ventilador de control térmico de 115V
- Conexión eléctrica en un solo punto.
- Luz de vapor de sodio exterior con foto celda
- Sistemas de rociadores pre-armados para el interior de la caseta
- Son provistas salidas de uso general GFCI
- La base está provista con medios de levantamiento opcional
- Calefactor de la caseta

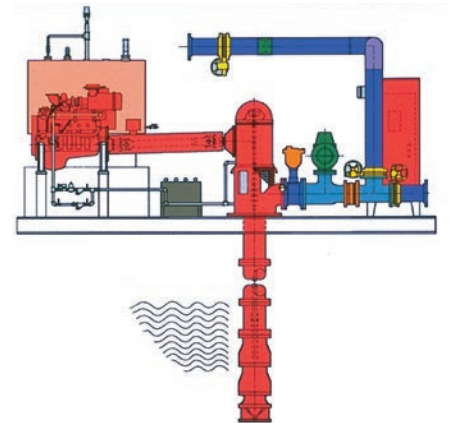
## Paquete de turbina vertical

La norma NFPA #20 requiere el uso de una bomba tipo vertical, en sistemas operando bajo el requerimiento de una condición de succión con elevación estática (succión negativa). Los sistemas de bomba contra incendio A-C, ofrecen el sistema pre-empaquetado completo, bomba, accionador, controlador, dispositivo medidor de flujo, válvulas de control, válvulas de retención, líneas sensoras y panel de distribución de fuerza.

Este sistema requiere de una conexión eléctrica y una fuente de suministro de agua. Esta lista para proveerse inmediatamente, protección confiable contra fuego.

Para mayor información visite nuestro sitio web en [www.acfirepump.com](http://www.acfirepump.com)

Todas las bombas contra incendios A-C están construidas en hierro fundido / bronce y utilizan empaquetadura, rodamientos lubricados por grasa y son sometidas a pruebas de comportamiento e hidrostáticas conforme a los requerimientos de la norma NFPA #20.



**xylem**  
Let's Solve Water

Xylem Inc.  
8200 N. Austin Avenue  
Morton Grove, Illinois 60053  
Teléfono: (847) 966-3700  
Fax: (847) 965-8379  
[www.acfirepump.com](http://www.acfirepump.com)

A-C Fire Pump es una marca registrada de Xylem Inc. o una de sus subsidiarias.  
© 2017 Xylem, Inc. 52C11829C-SP Junio 2017